

CHAMBRE DES COMMUNES

Le lundi 26 octobre 1970

La séance est ouverte à 2 heures.

AFFAIRES COURANTES

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

[Traduction]

L'hon. Allan J. MacEachen (président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, je veux informer la Chambre que le premier article de l'ordre du jour que je mettrai en délibération aujourd'hui est l'article n° 17, car, sauf erreur, on est convenu d'approuver sans débat ce renvoi au comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale. Je vais donc le mettre en délibération.

L'hon. J. A. MacLean (Malpègue): C'est juste, monsieur l'Orateur, il en a été ainsi convenu à la suite d'un entretien entre les principaux intéressés.

M. l'Orateur: La Chambre y consent-elle?

Des voix: D'accord.

* * *

LES PÊCHES

LES ACCORDS CANADO-SOVIÉTIQUES—DEMANDE DE CONSENTEMENT UNANIME À UNE MOTION AUX TERMES DE L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

M. Frank Howard (Skeena): Monsieur l'Orateur, en vertu de l'article 43 du Règlement portant sur l'acceptation des motions avec l'assentiment unanime, je voudrais, avec l'appui du député de New Westminster, solliciter un tel assentiment, pour présenter une motion, de concert avec le ministre des Pêches et des Forêts qui s'est dit disposé à le faire mais ne l'a pas encore fait. En voici le texte:

Que les deux projets d'accords négociés entre les experts de la pêche du Canada et de l'URSS, visant à résoudre des problèmes canado-soviétiques de la pêche dans le nord-est de l'océan Pacifique, et dont il était question dans le communiqué du 21 octobre 1970 du ministère des Pêches et des Forêts, soient envoyés au comité permanent des pêches et des forêts.

M. l'Orateur: Le député a indiqué le caractère de sa motion qui, aux termes de l'article 43 du Règlement, requiert le consentement unanime de la Chambre. Y a-t-il unanimité?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

M. l'Orateur: Il y a des «non», de sorte qu'il n'y a pas unanimité. La motion ne peut donc être proposée.

LA LOI SUR LA COMMISSION DE RÉVISION DE L'IMPÔT

INSTITUTION, MANDAT, APPELS, ORGANISATION, ETC.

L'hon. John N. Turner (ministre de la Justice) demande à présenter le bill C-174, instituant la Commission de révision de l'impôt et contenant certaines modifications à d'autres lois en relation avec son établissement.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

LA LOI SUR LES GRAINS DU CANADA

CONSTITUTION DE LA COMMISSION—DISPOSITIONS RELATIVES À LA CLASSIFICATION, AUX PERMIS, AUX ÉLEVATEURS, ETC.

L'hon. Allan J. MacEachen (au nom du ministre de l'Agriculture) demande à présenter le bill C-175, concernant les grains.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

LA LOI SUR LES OFFICES DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME

CRÉATION DU CONSEIL NATIONAL ET DES OFFICES NATIONAUX

L'hon. Allan J. MacEachen (pour le ministre de l'Agriculture) demande à présenter le bill C-176, tendant à créer le Conseil national de commercialisation des produits de ferme et autorisant la création d'offices nationaux de commercialisation des produits de ferme.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

LA LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES DU CANADA

CONSTITUTION, PRINCIPE CORPORATIF, RÉPARTITION DU CAPITAL SOCIAL, DROITS ET OBLIGATIONS, ETC.

L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations) demande à présenter le bill C-177, touchant les associations coopératives.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)